**LEARNING AGREEMENT FOR STUDIES**

**CONTRAT PÉDAGOGIQUE POUR LES MOBILITÉS D’ÉTUDES**

**The Student / L’étudiant**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Last name(s) / Nom(s) |  | First name(s) / Prénom(s) |  |
| Date of birth / Date de naissance |  | Nationality / Nationalité |  |
| Sex / Genre [*M/F*] |  | Study cycle / Cycle d’études[[1]](#footnote-1) |  |
| Field of education |  | | |

**The Sending Institution / L’établissement d’envoi**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name / Nom |  | | |
| Department / Département |  | Address / Adresse |  |
| Contact person: name, email, phone |  | | |

**The Receiving Institution /** **L’établissement d’accueil**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name / Nom | **UNIVERSITÉ BOURGOGNE EUROPE (UBE)** | | |
| Department or Faculty Département ou faculté | **International Office** | Address / Adresse | **Pôle International**  **Maison de l’Université**  **Esplanade Erasme**  **21000 Dijon** |
| Contact person: name, email, phone | [exchange.incoming.students@ube.fr](mailto:exchange.incoming.students@ube.fr), 00 33 3 80 39 38 04 | | |

**To be completed BEFORE THE MOBILITY / À compléter AVANT LA MOBILITÉ**

**PROPOSED MOBILITY PROGRAMME / PROGRAMME DE MOBILITÉ PROPOSÉ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **TABLE A -** ***Study Programme at UBE / Programme d’études à UBE*** | | | |
| **Component code Code du cours**  *(if any / si existant)* | **Component title at the receiving institution / Intitulé du cours dans l’établissement d’accueil** | **Semester / Semestre**  *(autumn/spring)* | **Number of ECTS credits Nombre de crédits ECTS** *(ou équivalents)* |
| *Non-existent at* **UNIVERSITÉ BOURGOGNE EUROPE**  *(F DIJON01)* |  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **Total:** | | |  |

**Main language of instruction at UBE / Principale langue d’enseignement à UBE:**

The **level of language competence** that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is:

**Le niveau de compétence linguistique** que l’étudiant possède ou s’engage à acquérir avant le début de la mobilité est :

A1  A2  B1  B2  C1  C2  Native speaker/Langue maternelle

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **TABLE B - *Recognition at the Home Institution / Reconnaissance de la mobilité dans l’établissement d’origine*** | | | |
| **Component code Code du cours**  *(if any / si existant)* | **Component title at the Sending Institution / Intitulé du cours dans l’établissement d’envoi** | **Semester / Semestre**  *(autumn/spring)* | **Number of ECTS credits** **Nombre de crédits ECTS** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | **Total:** | |  |

1. **COMMITMENT / ENGAGEMENT**

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties.

The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits or equivalent units gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties.

The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

En signant ce document, l’étudiant, l’établissement d’envoi et l’établissement d’accueil confirment qu’ils approuvent le contrat pédagogique et qu’ils se conforment aux dispositions acceptées par les 3 parties.

L’établissement d’accueil certifie que les composantes pédagogiques listées dans le tableau A sont en adéquation avec son catalogue de cours et seront accessibles à l’étudiant.

L’établissement d’envoi s’engage à reconnaître tous les crédits ECTS ou tous crédits équivalents obtenus dans l’établissement d’accueil pour les composantes pédagogiques validées et à les comptabiliser pour la validation du diplôme de l’étudiant, tel qu’indiqué dans le tableau B. Toute exception à cette règle devra être formalisée et annexée au contrat pédagogique et acceptée par toutes les parties.

L’étudiant et l’établissement d’accueil devront informer l’établissement d’envoi de tout problème ou modification concernant le programme d’études, les personnes responsables et/ou la période d’études.

|  |
| --- |
| **The Student / L’étudiant**  Name / Nom:  Signature: Date: |

|  |
| --- |
| **The sending institution / L’établissement d’envoi**  Name and position of the responsible person / Nom et fonction de la personne responsable :  Signature: Date: |

|  |
| --- |
| **The receiving institution / L’établissement d’accueil**  Name and position of the responsible person / Nom et fonction de la personne responsable:  Signature: Date: |

**To be completed DURING THE MOBILITY / À compléter PENDANT LA MOBILITÉ**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TABLE A2 -** ***Exceptional changes / Modifications exceptionnelles***  *(to be approved by signature / à approuver par signature)* | | | | | |
| **Component code**  **Code du cours** | **Component title at UBE Intitulé du cours à UBE** | **Deleted component Cours supprimé** | **Added component**  **Cours ajouté** | **Reason for change Raison du changement[[2]](#footnote-2)** | **Number of ECTS credits / Nombre de crédits ECTS** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Total:** | | | | |  |

|  |
| --- |
| **The Student / L’étudiant**  Name / Nom:  Signature: Date: |

|  |
| --- |
| **The sending institution / L’établissement d’envoi**  Name and position of the responsible person / Nom et fonction de la personne responsable :  Signature: Date: |
| **The receiving institution / L’établissement d’accueil**  Name and position of the responsible person / Nom et fonction de la personne responsable :  Signature: Date: |

1. ***Study cycle:*** *Bachelor or equivalent first cycle / Master or equivalent second cycle / Doctorate or equivalent third cycle. /* ***Cycles d’études :*** *Licence ou équivalent 1er cycle / Master ou équivalent 2ème cycle / Doctorat ou équivalent 3ème cycle.* [↑](#footnote-ref-1)
2. **Reasons for exceptional changes to study programme abroad / Motifs des modifications exceptionnelles apportées au programme de mobilité d’études**

   |  |  |
   | --- | --- |
   | ***Reasons for deleting a component / Motif de suppression d’un cours*** | ***Reason for adding a component / Motif d’ajout d’un cours*** |
   | 1. Previously selected educational component is not available at the Receiving Institution / Le cours préalablement choisi n’est pas disponible dans l’établissement d’accueil  2. Component is in a different language than previously specified in the course catalogue / Le cours est enseigné dans une langue différente de celle indiquée dans le catalogue de cours  3. Timetable conflict / Problème d’emploi du temps  4. Other / Autre : please specify / merci de préciser | 5. Substituting a deleted component / Remplacement d’une composante supprimée  6. Extending the mobility period / Prolongation de la période de mobilité  7. Other / Autre : please specify / merci de préciser |

   [↑](#footnote-ref-2)